

## ОКРАСКА И МАРКИРОВКА PAINTING AND MARKING

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

#### СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ)

Отрежьте нужную Вам часть декали, обозначенную номером, например 4, от общего листа, поместите ее на 0,5 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промокните декаль мягкой тканью.

DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

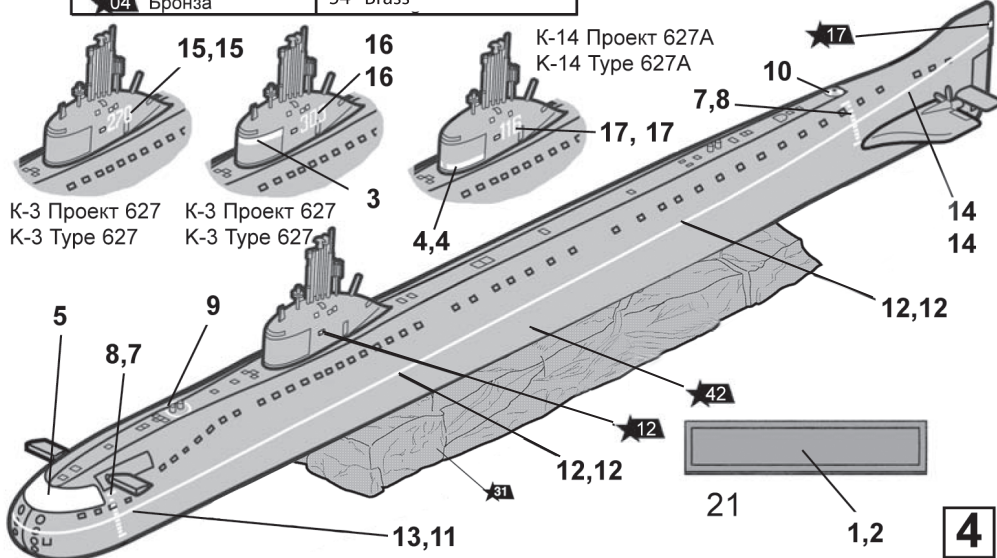
ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

ANWEISUNGEN für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

INSTRUCTION pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

ISTRUCCIONES Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampo limpio.

ЗВЕЗДА	HUMBROL
42 Шаровый	79 Blue Grey
17 Белый	34 White
13 Светло-голубой	23 Duck Egg Blue
59 Изумрудный	2 Emerald
12 Красный	60 Scarlett
04 Бронза	54 Brass



# K-3 Советская атомная подводная лодка Soviet nuclear-power submarine

Масштаб 1:350 Сделано в России No 9035 Scale 1:350 Made in Russia

### Подводная лодка K-3 "Ленинский комсомол" (November class)

В 1957 году была спущена на воду первая советская подводная лодка с ядерной энергетической установкой "Ленинский комсомол" K-3. Лодка была вооружена как обычными торпедами, так и торпедами с ядерным зарядом. В отличие от дизельных подводных лодок лодки с ядерной силовой установкой могли двигаться под водой на значительно большее расстояние и со скоростью больше, нежели у обычной дизельной лодки. K-3 стала первым кораблем отечественного флота, достигшим Северного полюса и первым кораблем в мире, всплывшим в точке Северного полюса.

### Nuclear Submarine K-3 (November Class)

The first Soviet submarine with a nuclear power system "Leninsky Komsomol" K-3 was launched in 1957. The submarine was equipped with common torpedoes and nuclear charged torpedoes. Unlike diesel submarines nuclear powered ones were able to travel under water for long distances and at greater speed than a common submarine. The K-3 became the first ship of the Russian fleet, which reached the North Pole and the first ship in the world, which surfaced at the North Pole.

### Sous-marin Nucléaire K-3 (Classe November)

Le premier sous-marin à propulsion nucléaire soviétique "Leninsky Komsomol" K-3 fut lancé en 1957. Ce bâtiment était doté de torpilles classiques et à charge nucléaire. Contrairement aux submersibles à propulsion diesel, les sous-marins nucléaires sont capables de se déplacer immergés sur de longues distances et à plus grande vitesse. Le K-3 fut le premier navire au monde à faire surface au Pôle Nord.

### K-3 Submarino Nuclear (Clase Noviembre)

El primer submarino soviético con un sistema de propulsión nuclear "Leninsky Komsomol" K-3 fue botado en 1957. El submarino estaba equipado con torpedos convencionales y torpedos con carga nuclear. Con diferencia a los submarinos diesel, los de propulsión nuclear eran capaces de viajar bajo el agua largas distancias y a una mayor velocidad que un submarino diesel común. El K-3 fue la primera nave de la flota rusa que alcanzó el Polo Norte, y el primero del mundo que emergió en el Polo Norte.

### Sottomarino nucleare K-3 (classe November)

Il primo sottomarino sovietico a propulsione nucleare Leninsky Komsomol K-3 fu varato nel 1957. Era equipaggiato con siluri convenzionali ed a testata nucleare. A differenza dei sommergibili diesel, quelli nucleari sono in grado di navigare in immersione per lunghe distanze, ed a velocità più elevate. Il K-3 fu il primo battello della flotta russa a raggiungere il Polo Nord, ed il primo battello al mondo ad emergere al Polo Nord.

### Russisches Atom U-Boot "K-3"

Die "K-3 Leninsky Komsomol" war das erste russische Atom U-Boot und wurde 1957 in Dienst gestellt. Es war mit nuklearen und konventionellen Torpedos bewaffnet. Dieses zur "November Klasse" gehörende Boot wurde dadurch berühmt, dass es als erstes U-Boot den Nordpol erreichte, und durch die Eisschicht auftauchte.

### РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Перед тем как приступить к сборке модели, проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели **рекомендуется** обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистить облы и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например 11. Детали, не указанные в инструкции, при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивать клеем, выпускаемым предприятием "ЗВЕЗДА". Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного высыхания. **Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием "ЗВЕЗДА"**. Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен цифрой, например 12. Схема окраски и номера красок даны на четвертой странице инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удалять также тканью.

Все работы производить в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

1



**ATTENTION** - Useful advice! Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

**ATTENZIONE** - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

**ACHTUNG**-Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

**ATENCION** - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**ATTENTION** - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol.

